**Обще**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Shipper’s Confirmation for Section II/SP188 Lithium Batteries /  Подтверждение грузоотправителя об отправке Литиевых Батарей согласно Раздела II  «Литиевые батареи, которые идентифицированы или отозваны изготовителем, как дефектные из соображений безопасности, или были повреждены, запрещены для воздушной транспортировки» | | | | | | | |
| **DO NOT LOAD OR TRANSPORT THIS SHIPMENT IF THE PACKAGE IS DAMAGED**   * This package must be handled with care * A flammability hazard exists if the package is damaged * Special procedures must be followed in the event the package is damaged including inspection and repacking if necessary. | | | **НЕ ГРУЗИТЬ ИЛИ НЕ ПЕРЕВОЗИТЬ ЭТОТ ГРУЗ ЕСЛИ УПАКОВКА ПОВРЕЖДЕНА**   * Упаковка требует бережного обращения * Есть угроза воспламенения, в случае повреждения упаковки * В случае повреждения упаковки должны быть соблюдены особые процедуры, включая досмотр и переупаковку | TNT CONNOTE NUMBER:  НОМЕР НАКЛАДНОЙ ТНТ: | |  | |
| FOR ADDITIONAL INFORMATION, CALL / ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ, ЗВОНИТЕ:    *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Full telephone number including international dialling code / Телефонный номер, включая код страны и города* | | | |
| TRANSPORT BY: ВИД ТРАНСПОРТА: | CONTENT INFORMATION:*(tick the relevant box)* ИНФОРМАЦИЯ О СОДЕРЖИМОМ:*(отметьте соответствующее окно)* | | | | | | |
| **AIR**  **ВОЗДУШНЫЙ** | 🞏UN3480, Lithium Ion Batteries in compliance with Section II of PI 965  **(forbidden on the TNT Air Network. Only Special Service or Road Network possible)** Ионно-Литиевые батареи в соответствии с разделом II ИУ 965  **(запрещено к перевозке Воздушной Сетью ТНТ. Перевозка возможна только Специальным Сервисом или Дорожной сетью)**  🞏UN3481, Lithium Ion Batteries Packed with Equipment in compliance with Section II of PI 966 Ионно-Литиевые Батареи, упакованные вместе с оборудованием в соответствии с разделом II ИУ 966  🞏UN3481, Lithium Ion Batteries Contained in Equipment in compliance with Section II of PI 967 Ионно-Литиевые Батареи, содержащиеся в оборудовании в соответствии с разделом II ИУ 967  🞏UN3090, Lithium Metal Batteries in compliance with Section II of PI 968  **(forbidden on the TNT Air Network. Only Special Service or Road Network possible)** Литий-Металлические Батареи в соответствии с разделом II ИУ 968  **(запрещено к перевозке Воздушной Сетью ТНТ. Перевозка возможна только Специальным Сервисом или Дорожной сетью)**  🞏UN3091, Lithium Metal Batteries Packed with Equipment in compliance with Section II of PI 969 Литий-Металлические Батареи, упакованные вместе с оборудованием в соответствии с разделом II ИУ 969  🞏UN3091, Lithium Metal Batteries Contained in Equipment in compliance with Section II of PI 970 Литий-Металлические Батареи, содержащиеся в оборудовании в соответствии с разделом II ИУ 970 | | | | | | |
| **ROAD and/or SEA** *if applicable (\*)*  **АВТОМОБИЛЬНЫЙ и/или МОРСКОЙ** *если применимо(\*)* | 🞏 Lithium Ion Batteries «not restricted as per ADR/IMDG SP 188» Ионно-Литиевые Батареи «без ограничений согласно ADR/IMDG SP 188»  🞏 Lithium Metal Batteries «not restricted as per ADR/IMDG SP 188» Литий-Металлические Батареи «без ограничений согласно ADR/IMDG SP 188» | | | | | | *(\*) Shipments that are compliant for Air transport (as above) are also compliant to SP188 of the ADR/IMDG. To be completed* ***only*** *in case the shipment is transported ONLY by road and/or sea.* *(\*) Грузы, соответствующие требованиям для авиаперевозки (как указано выше) также соответствуют ADR/IMDG SP 188. Заполняется только в случае перевозки ТОЛЬКО автомобильным и/или морским транспортом.* |
| Hereby I confirm that the shipment delivered to TNT Express containing above mentioned Lithium Batteries  **fully complies with the requirements of the relevant IATA DGR Packing Instructions** and/or if applicable to ADR/IMDG Special Provision 188. Настоящим заявляю, что груз, переданный в ТНТ Экспресс, содержащий вышеупомянутые Литиевые Батареи, **полностью выполняет требования соответствующей инструкции по упаковыванию Правил перевозки опасных грузов IATA** и/или если применимо ADR/IMDG SP 188. | | | | | | | |
| DATE: / ДАТА:  ***.*** | | SHIPPER DETAILS: *(in block letters*)/ ДАННЫЕ ОТПРАВИТЕЛЯ: *(печатными буквами)*  *Company name (if applicable):*  *Название компании (если применимо): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Name of signatory:*  *Имя подписавшегося: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Signature:*  *Подпись: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* | | | COMPANY STAMP: *(if applicable) /* ПЕЧАТЬ КОМПАНИИ:*(если применимо)* | | |

***------------------------------------------------------------------------------------ Согнуть здесь ----------------------------------------------------------------------------------***

После внесения всех вышеуказанных данных, пожалуйста, согните документ по пунктирной линии и поместите его в прозрачный пластиковый конверт таким образом, чтобы информация о Литиевых Батареях была чётко видна снаружи, без необходимости вскрытия пластикового конверта или другой манипуляции документом.

Этот шаблон:

* + соответствует документальным требованиям для Литиевых Батарей согласно Раздела II соответствующих инструкций по упаковыванию 57-го издания 2016 года Правил перевозки опасных грузов ИATA
  + содержит дополнительную информацию, необходимую для перевозки Литиевых Батарей согласно Раздела II на коммерческих авиалиниях
  + должен быть полностью заполнен и подписан отправителем

Примечание: Грузоотправители, желающие использовать свой собственный документ, должны гарантировать что он содержит все элементы предложенного шаблона (включая заявление о соответствии требованиям), для обеспечения беспрепятственного транзита.